



# ÜBERGABEPROTOKOLL

Das italienische Verwalterehepaar ist im Namen und im Auftrag des Trägervereins gehalten und ermächtigt, bei An- und Abreise von Gästen in der Begegnungsstätte dieses vorliegende Übergabeprotokoll zusammen mit dem verantwortlichen Gruppenleiter sorgfältig und gewissenhaft zu erstellen.

Die Unterzeichner versichern mit ihrer Unterschrift die Richtigkeit der Eintragungen. Alle Beschädigungen und abgängige Einrichtungsgegenstände sind dem Trägerverein sofort nach der Rückkehr zu melden und zu bezahlen.

## 1 Organisatorisches

Gruppenbezeichnung:
verantwortlicher Leiter (Name):
Aufenthaltsdauer: von: ____/____/____ bis: ____/____/____
Personenzahlen: insgesamt: _____ davon Leiter: _____
nur für die Statistik:
Mädchen: _____ Buben: _____ (bis 18 Jahre)
Frauen: _____ Männer: _____ (ab 18 Jahre)

## 2 Schlüssel

Hausschlüssel bei der Ankunft ausgehändigt (Anzahl): _____
Hausschlüssel bei der Abreise zurückgegeben (Anzahl): _____

## 3 Zählerstände

Telefon	bei Anreise:	bei Abreise:
Wasser	bei Anreise:	bei Abreise:
Heizung	bei Anreise:	bei Abreise:
Strom	bei Anreise: <b>derzeit nicht möglich</b>	bei Abreise: <b>derzeit nicht möglich</b>

## 4 Geschirrbruch

Bitte hier Geschirrbruch eintragen:
.....
.....
.....
.....
.....

## 5 Kickerkasten

Kicker funktionstüchtig bei Anreise: <input type="checkbox"/> JA <input type="checkbox"/> Nein
Mängel: .....
Kicker funktionstüchtig bei Abreise: <input type="checkbox"/> JA <input type="checkbox"/> Nein
Mängel: .....
Ball erhalten bei Anreise: <input type="checkbox"/> JA <input type="checkbox"/> Nein <b>///</b> Ball abgegeben bei Abreise: <input type="checkbox"/> JA <input type="checkbox"/> Nein



## 6 Ordnungszustand des Hauses (insgesamt)

Gesamtreinigung erfolgte durch die Gruppe:  JA  NEIN

Bitte hier Reinigungsmängel eintragen (Details siehe unten):

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

(Bei ungenügender Reinigung erhebt der Verwalter im Namen und für Rechnung des Trägervereins eine Reinigungsgebühr.)

Reinigungsgebühr in Höhe von \_\_\_\_\_ Euro an den Verwalter entrichtet.

## 7 Ordnungszustand des Hauses (im Detail)

Einzutragen sind Schäden, Defekte, Verunreinigungen und auffällige Mängelzustände. Sind keine Eintragungen im Protokoll vorgenommen, so gilt das entsprechende Zimmer als einwandfrei übernommen bzw. verlassen.

	Zustand bei Anreise	Zustand bei Abreise
<b>GESAMTES HAUS</b> - Möbel, Tische und Stühle vollständig und aufgeräumt - Heizkörper auf * (Stern) gedreht - Lichter ausgeschalten - Fenster zu - Fensterläden geschlossen - alle Mülleimer geleert		
<b>Gänge und Treppenhaus</b> - Böden und Treppen gekehrt und gewischt - Mülleimer geleert - ggf. Handläufe und Fensterbretter gesäubert		
<b>Putzkammerl (Keller)</b> - Geräte und Ausstattung vollständig und ordentlich aufgeräumt - Nasse Lappen im Vorraum unter der Treppe aufgehängt - Alle Geräte aufgeräumt und sauber - Boden gewischt		
<b>Außenanlagen</b> - Müll entsorgt (auch Kleinteile wie Zigarettenkippen, Bonbonpapiere, etc.) - Feuerstelle gesäubert - Tische und Stühle aufgeräumt (Küchenvordach) - Eingangstor und Terrassentor unverschlossen		

ERDGESCHOSS	Zustand bei Anreise	Zustand bei Abreise
<b>Rezeption</b> - Teppich ausgeklopft - Theke gewischt - Außenbeleuchtung ausgeschaltet		
<b>E1 Bar / Gruppenleiterzimmer</b> - Kaffeemaschine und Spülmaschine intakt und gereinigt - Oberflächen und Waschbecken gereinigt - Geschirr und Gläser vollständig und sauber - Müll entsorgt - Boden und Tische gewischt		



<b>E2 Großer Saal</b> - Ausstattung vollständig und sauber (Tische und Stühle, Besen, Mülleimer) - Müll entsorgt - Boden gewischt - Geschirrschränke vollständig / sauber		
<b>E3 Taverne</b> - Ausstattung vollständig und sauber (Tische und Stühle, Besen, Mülleimer) - Müll entsorgt - Boden gewischt		
<b>E4 Küche</b> - Gas aus: innen (gelber Hebel) und außen (an den Gasflaschen) - alle Stromschalter an der Küchenzeile aus - Elektrogeräte ausgesteckt - Kühlschränke gereinigt und geöffnet - Keine Lebensmittel mehr vorhanden - Müll entsorgt - Alle Geräte (auch Herd und Ofen) gründlich gesäubert - Geschirr gereinigt und entsprechend der Beschriftung aufgeräumt - Waschbecken und Armaturen gereinigt und getrocknet - Spülmaschine entleert - Alle Oberflächen und Boden gründlich gereinigt		
<b>E5 Speisekammer</b> - Keine Lebensmittel mehr vorhanden - Alle Oberflächen und Boden gründlich gereinigt		
<b>E6 Toiletten</b> - Alle Ausstattungselemente vorhanden und sauber: Mülleimer, Seifenspender, Papierhalter - Mülleimer geleert - Klopapier aufgefüllt - Alles sauber gereinigt: WC, Waschbecken, Spiegel, Ablagen, Böden		

1. STOCK	Zustand bei Anreise	Zustand bei Abreise
<b>Alle Zimmer</b> - Alle Einrichtungsgegenstände und Ausstattungselemente vorhanden und sauber (inkl. Matratzen, Kissen, Decken, Kehrmaterial) - Müll entsorgt - Boden gereinigt - Möbel und Oberflächen sauber (auch Schrankinneres und Schubladen)	<b>Alle Duschen / WCs</b> - Alle Ausstattungselemente vorhanden und sauber: Mülleimer, Duschvorhang, Gummilippe, Duschmatte, Putzlappen - Mülleimer geleert - Abflüsse frei - Duschteppiche aufgehängt - Alles sauber gereinigt: WC, Dusche, Waschbecken, Spiegel, Ablage, Boden - Heizkörper auf * (Stern) gedreht, Licht aus, ggf. Lüfter aus, ggf. Fensterläden zu	
Zimmer 4 mit Dusche und WC		
Zimmer 5 mit Dusche und WC		
Zimmer 6 mit Dusche und WC		
Zimmer 7 mit Dusche und WC		
Zimmer 8 mit Dusche und WC		
Zimmer 9 mit Dusche und WC		
Zimmer 10 mit Dusche und WC		
Zimmer 11 mit Dusche und WC		



<b>2. STOCK</b>	<b>Zustand bei Anreise</b>	<b>Zustand bei Abreise</b>
Zimmer 15 mit Dusche und WC		
Zimmer 16 mit Dusche und WC		
Zimmer 17 mit Dusche und WC		
Zimmer 18 mit Dusche und WC		
Zimmer 19 mit Dusche und WC		
Zimmer 20 mit Dusche und WC		
Zimmer 21 mit Dusche und WC		
Zimmer 22 mit Dusche und WC		
<b>3. STOCK</b>	<b>Zustand bei Anreise</b>	<b>Zustand bei Abreise</b>
Aufenthaltsraum 24 mit WC		
Zimmer 25 mit Dusche und WC		
Zimmer 26 mit Dusche und WC		
Zimmer 27 mit Dusche und WC		
Zimmer 28 mit Dusche und WC		
Zimmer 29 mit Dusche und WC		
Zimmer 30 mit Dusche und WC		
Zimmer 31 mit Dusche und WC		
Zimmer 32 mit Dusche und WC		
Zimmer 33 mit Dusche und WC		

## 8 Anmeldung der Gruppe in der Kommune

Anmeldeformular und Teilnehmerliste (Name, Vorname, Geburtsdatum) bei Anreise in der Gemeinde abgegeben:  JA  Nein

### Hausübernahme bei Anreise:

Arta Terme, den \_\_\_\_ . \_\_\_\_ . \_\_\_\_ \_\_\_\_\_  
(Mieter) (Hausverwalter)

### Hausübergabe bei Abreise:

Arta Terme, den \_\_\_\_ . \_\_\_\_ . \_\_\_\_ \_\_\_\_\_  
(Mieter) (Hausverwalter)

### Übergabeprotokoll nach Rückkehr bitte umgehend senden an:

Begegnungsstätte Arta Terme (e. V.)  
z.Hdn. Berthold Späth  
Pfarrweg 3  
D-83607 Holzkirchen  
Tel. +49 (0)8024 99 57 0 / Fax +49 (0)8024 99 57 30